LA EPOCA

Diario Católico Independiente

"Per crucem ad lucem"

Con aprobación eclesiástica

Director: - LA SOC. REGENERACION - OFICINA: Calle 6ª, nº 169. 160 varas al Nte. del Mercado - Editor - Administrador: - Luis Cartín G

Apartado de Correos: Nº 710.

La suscripción vale e 1-00 al mes

Número suelto, cinco céntimos.

AÑO II-

SAN JOSÉ DE COSTA RICA, JUEVES 18 DE ENERO DE 1912

Núm. 214

SANTORAL

Jueves 18.—La Cátedra de San Pedro en Roma, San D foola al ad y Santas Prisca virgen y mártir y Librada virgen.

La fiesta de la Cátedra de San Pedro en Roma es el aniversario ó memoria del dichoso día en que San Pedro, príacipe de los apóstoles, después de haber fundado la Iglesia de Antioquía se trasladó a Roma para establecer allí su Silla, convirtiendo entonces esa ciudad en capital del orbe cristiano. Sucedió eso hacia el año 48, siendo emperador Claudio. Celebra también la Iglesia en este día la gloriosa confesión hecha por San Pedro de la divinidad de Jesucristo y el nombramiento que N. Señor hizo en él para Vicario suyo en la tierra y Cabeza visible y piedra fundamental de su Iglesia.

El sentido común y El Eminentísimo Cardenal Gibbons de Baltimore

Refiere el Cardenal Gibbons en su célebre libro «El Embajador de Cristo» una preciosa y sabia anécdota de su antecesor en aquella metropolitana, digna de estudiarse y tomarse en cuenta para la vida práctica.

Cuenta el Cardenal, qué á su antece sor cuando le presentaban un joven para que lo consagrase de sacerdote no preguntaba al Rector del Seminario cómo se había formado, si había hecho buenos estudios, si era inteligente ó aplicado, ni si era virtuoso siquiera, nada de eso, lo único que preguntaba era si tenía sentido común y añade el Cardenal, que su antecesor tenía razón de sobra, porque el sentido común apesar de llamarse así no es tan común como parece serlo.

En verdad que el sentido común es muy escaso en la humanidad, carecen de él la mayor parte de los políticos en primer término y en general en nuestras sociedades con honrosísimas excep ciones en todos sus actos las más de las veces brilla por su ausencia.

¡Oh! si tuviéramos sentido común qué de cosas no pudiéramos evitar, de qué muy distinta manera no marcharía el mundo.

Todos nuestras inconsecuencias, la del político como la del hombre de letras, la del sacerdote como la del profesional, la del artesano como la del hombre del pueblo se deben seguramente á la falta de ese tino y tacto especial para llevar á cabo las cosas y que se llama sentido común.

Tratemos, pues, de conseguirlo á todo trance y seremos á buen seguro relativamente felices en esta vida.

Bellas reflexiones del Cardenal Gibbons

«Acaso entre vosotros alguno diga: Desconocemos la senda de la justicia por que nuestras almas están manchadas por el pecado. Está bien: mas si no podeis marchar al cielo por la senda de la justicia, dad gracias á Dios que podeis hacerlo por la del arrepentimiento. Si no es posible acompañar al Maestro, vestidos la alba túnica de la inocencia podeis hacerlo vestidos, del ropaje morado de la penitencia. Acaso no podais marchar al cielo en companía del inocente Juan mas podeis hacerlo en compañía del arrepentido Pedro! Si sois indignos de acompañar á la Virgen en la jornada de la eternidad podeis ir con la penitente Magdalena».

"La Epoca" no fué invitada al Garden Party

En verdad no recibimos invitación para el Garden Party que el señor Mi nistro del Salvador dió ayer en honor de la Sociedad Co tarricense y para el cual sí fué invitada la prensa capitolina con excepción de La Epoca.

No creemos en manera alguna que tal omisión se deba al Señor Ministro ni á ninguno de sus estimables com pañeros de la simpática nación salvadoreña pero si á alguno de por acá, de esos que aunque no son de los que inventaron la pólvora ni mucho menos, hoy son personajes y hasta improvisados diplomáticos. No falla nunca el adagio aquel: Fortuna me dé Dios que el Saber poco me importa.

Pésame sentido

Presentamos á nuestro buen amigo el presbítero Dn. Rafael Camacho, cura de San Rafael de Heredia y á su apreciable familia, con motivo de la trágica muerte de su señor pa lire, acaecida el domingo próximo pasado.

FIESTA del Dulce Nombre

La fiesta del Dulce Nombre, celebrada en la parroquia del Carmen de esta capital el domingo pasado, revistió gran so eminad. El señor cura no dispensó sacrificio alguno á fin de poder dar un ra go de sublimi lad á tan hermoso culto. La festividad se verificó conforme al programa publicado en las columnas de este diario.

El señor presbítero F. Boladeras dirigió al devoto au litorio una hermosa pieza oratoria, la que trató de la dulzura del Nombre de Jesús.

La parte musical estuvo á cargo de don Ricardo Calderón, quien escogió unos hermosos himnos y una misa bellístma que nos dejó complacidos. Ayer hubo visita de Altares.

CRONISTA

En el Zapote

Finamente invitados por la comisión del Turno de aquel entusiasta vecindario, nos dimos el gusto de asistir á aquel que fué de veras un agradable torneo de desprendimiento y de amabilidad. Nos informamos de que sólo en la cena de la víspera se habían reunido más de cien colones.

¡Bien por el católico y generoso pue blo del Zapote! Quedamos en espera de crónica y del resultado total del Turno, que estuvo muy animado.

Un nuevo diario

Correspondemos al saludo que dirige à la prensa del país El Republicano, díario que ha salido á luz e martes 16 del mes en curso.

Larga vida y prosperidad deseamos al apreciable colega que acaba de iniciar sus labores.

Aunque reviente "El Diario"

Parece que á este colega, que ya se hizo "come curas", se le metió el diablo apenas supo que el Clero entraba á Ejercicios Espirituales. Será un diablo manso el que tiene adentro, porque todo lo convierte en bromas, pero que se le metió el diablo es un hecho: ha coleado, embestido, rabiado en broma y en serio, que es un contento, hasta en sus momentos de producciones de fábulas, que son su fuerte.

Pues bien, aunque reviente el colega,

terminó ya la primera tanda de Sacerdotes ejercitantes y entró ya la segunda. Que de está renovación espiritual resultará un gran bien para las almas y hasta para la dicha temporal del país, son testimonios inefragables la gracia que Di se hat derramado á manos llenas sobre los ejercitantes (nada importa que el colega no crea en la gracia) y la firme voluntado de aquellos sacerdotes de corresponder al dón divino. Esta advertencia como sincera protesta contra el blasfemo escritor que llam i "conciliábulos" á las reuniones de Sacerdotes para Ejercicios Espirituales, que, según el impio é ignorante escritor, nada producen de bueno y si mucho de malo: ignorante con osadía, porque habia de lo que no sabe, lo cual no debería. hacer si quiere mantener firme su palab a del editorial que le reprodujimos en otro-

Puestas las cosas en su lugar, felicita mos efusivamente al Ilustrísimo y Rece rendísimo Prelado Diocesano por sus muy elocuentes y oportunas conferencias, llenas de unción en las que resplandecian, no solamente sus dotes oratorias, sin también su bondadoso corazón lleno de celo por el bien de Costa Rica, -- bien prera las almas y prosperidad para la na. ción. Muy valientes, sinceras y eficaces fueron sus recomendaciones -eco de la voz del Santo Padre, - mandando, con gravamen de conciencia, luchar contra la prensa mala y difundir con toda entereza y valentía los periódicos católicos (/a Nave y LA EPOCA). La exclusión absoluta de todo canto y música profanas en la Iglesia sué otra de sus disposiciones mas terminantes. ¡Bien por Costa Rica!

D

Viaje del Sr. Presidente

Se acabaron loe Presidentes de silla ó poltrona, los de hoy se mueven, se preo-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA EPOCA

cupan por los verdaderos intereses del país. Ayer partió el señor Presidente de la República acompañado de agricultores y capitalistas á la zona del Atlántico con el fin de estudiar ciertas regiones que en no lejano día y con el eficaz apoyo de los gobiernos han de ser venero de nuestra riqueza nacional. Sabemos que con igual fin irá después á visitar las extensas regiones del Guanacaste.

Mucho bueno debemos esperar de tales excursiones presidenciales en pro de nuestro progreso nacional y especialmente de nuestra agricultura, única tabla de salvación para la crisis económica que hoy comienza á solucionarse.

Oportuna deferencia

La Comandancia en Jefe del Ejército, como testimonio de afecto fraternal á los honorables huéspedes de la Legación salvadoreña concedió á don Ricardo Casanova, Comandante Mayor y su Agregado Militar, el grado de Teniente Coronel de las milicias de nuestra República.

Aplaudimos la feliz idea de nuestro Comandante en Jese, el Sr. Presidente de la República.

El derecho de Guerra por A. Vanderpol

Hay dos clases al menos de pacifismo. El uno idílico, utópico, salido de los suenos humanitarios y que pretende hacer surgir la paz universal de la evolución fatal de la conciencia colectiva: tal es el pacifismo de las logias. Ellas van gritando «Paz! Paz!» y al mismo tiempo hacen la guerra al Señor, al Arbitro de todos los destinos (y por cierto que en ella no muestran ser de la raza de los titanes); y quisieran también suprimir la primera potencia pacifica del mundo: la Iglesia Crtólica.

La otra, prudente, moderada, que une á la persecución de un ideal el sentimien to de las posibilidades; hija de los principios de caridad y de justicia y que prefende establecer la paz universal sobre la restauración cristiana del orden internacional. Tal es el pacifismo de los católicos.

Ningún escritor hasta el presente ha hecho mayor servicio á esta gran causa que el señor A. Vanderpol con su obra El Derecho de Guerra».

Ha comprendido él que en esta materia ardua y compleja era preciso á toda costa, para obtener la audiencia de los espíritus serios, dar tregua á las declamaciones ampulosas y sentimentales y remontarse resueltamente á las doctrinas. Y ha tenido la luminosa idea de remontarse á la reina de las ciencias, la Teologia, que proyecta sus haces de radiante claridad en todas las direcciones del espiritu humano.

Puede ella, le corresponde seguramente, como ya lo observó Perin, reivindicar en la formación del derecho de la guerra una parte igual por lo menos á la de la jurisprudencia política que ha mado las costumbres del derecho de gentes contemporáneo.

Pero hay más: apoyada en la revelación, é interpretando los mandatos divinos por deducciones del orden racional, ella ha creado sin disputa la ciencia del Derecho Internacional, hasta el punto de que es preciso atribuirle todo cuanto hay de neto, preciso y verdaderamente juridico en esa disciplina.

¿Por qué admirarnos de esto? ¿No han suscitado las relaciones de pueblo á pueblo altas cuestiones de moral que habían de solicitar el esfuerzo de los grandes pensadores de que se honra la ciencia sagrada?

-El genio de Agustin escrutó el problema de la guerra: Santo Tomás, el Angel de las escuelas, codificó sus primeras reglas: él trazó el camino á sus ilustres discípulos y comentadores: Victoria, Cayetano, Covarruvias, Soto, de Lugo, Vásquez, Suárez y, debemos agregar, Balmes (único notable que olvidó Vanderpol): á toda la serie de los canonistas desde Graciano hasta Bellini; sin contar otros autores, tributarios también del Maestro incontestado.

Era de un interés inmenso el compul sar esos in-octavo polvorientos que yacen en los nichos de las librerías y sacar de ellos la pura doctrina católica sobre la guerra, tal como fué elaborada por losmás famosos doctores y reinó durante doce siglos, del IV al XVI admitido por pasmosa unanimidad.

Esta obra de laborioso analisis, de investigación sagaz, rcelamaba un espíritu penetrante armado de una gran paciencia. Vauderpol no retrocedió ante la tarea.

Inventarió todo ese pasado doctrinal, y después de haber contemplado perfectamente su coherencia íntima, resolvió hacerlo revivir ante los ojos dei gran público contemporaneo. Esto es lo que el acaba de realizar en un libro compacto sin pesadez, saturado de pensa mientos y trasparente de claridad, absolutamente abjetivo, impersonal, donde él autor con una rara imparcialidad desaparece tras las autoridades evocadas, limitándose á enlazar los numerosos estractos, literalmente traducidos, por bre ves anotaciones que diseñan el plan de la obra y acusan mejor su robusta unidad.

En este sólido palacio de ideas hay en efecto, un punto central de donde la luz irradia sobre todas las partes de la construcción. ¿Qué piensa de la guerra la moral católica? ¿Cuál es, especialmente, su sentir acerca de la guerra ofensiva?

¿Admite ella el idealismo hegeliano, según el cual la guerra es aquella necesaria contradicción, aquel dualismo fatal, por medio de la cual brota en la vida del género humano la verdad relativa propia de cada periódo de la historia?

¿Se inclina acaso hacia las teorías de Cousin y de Prondhon, para quienes la alternativa de la paz y la guerra, semejando á la de la vigilia y el sueño es la doble función de las soeiedades?

¿Hará suya la frase del Mariscal de Moltkte «La guerra es un elemento del orden del mundo establecido por el Creador»?

¿Se ha limitado, como el sublime De Maistre, á ver en los conflictos armados una aplicación, consentida po el Ciclo de la ley de la expiación?

¿O es que ella ratifica la antigua noción pagana, que aun no ha caido en desuso, por desgracia, según la cual la guerra se considera como justa para ambas partes y como un medio mejores escritores, figurando también ra-

legítimo de dirimir las disputas entre los pueblos?

Pues bien! en presencia de la leal investigación llevada á cabo por Vanderpol y tan bien sintetizada en su libro, es preciso reconocerlo sin rodeos: La Teología, seguida por el conjunto de los canonistas hasta el siglo XVI; ha echado abajo la concepción pagana de la guerra y ha opuesto perentoriamente á todos los errores antiguos y modernos, una teoría basada sobre los principios cristianos y que se impone á la conciencia.

(Continuara)

Una anécdota del rey Luis XI de Francia

Estaba un día Luis XI de caza y encontró en lo más espeso del bosque á un campesino montado en un asno.

El campesino dijo al rey:

Señor, volveos en seguida ó entrad en mi pobre choza, porque la tempestad se acerca y vais á mojaros.

Acompañaba á Luis XI un astrólogo, el cual riéndose de las palabras del campesino se dirigió al rey diciéndole:

Seguid señor, la caza y no hagais caso de las profecías de un rústico que no sabe leer en los astros.

Poco tiempo después desencadenose una tempestad horrorosa que obligó al monarca á refugiarse en la choza del campesino.

¿Cómo habeis averiguado, le preguntó entonces Luis XI, la proximidad de

Por un asno, señor. Cuando sus orejas se ponen rígidas y rebuzna de un modo furioso es includable que ha de llover dentro de poco.

Entonces volviéndose Luis XI al astrólogo, le dijo:

Si los asnos son astrólogos, debeis convenir conmigo en que los astrólogos son unos asnos.

Feliz viaje

Por el vapor del 25 del corriente mes j artirá para Italia, su patria, la muy apreciable señorita Emilia Arié, hermana de nuestro particular amigo don Adriano.

Ha permanecido cuatro años en Costa Rica y el mal de patria muy á pesar suyo la obliga á regresar á su bello país. Que tenga un feliz viaje y que las brisas del mar y el arribo á Roma, su ciudad natal, le hagan desaparecer tan molesta dolencia.

El rey del libro

He aquí un americano que no se preocupa solamente de acumular millones.

Mr. Charleton Young de Minncépolis, pensó que si en los Museos no se admiten más que obras maestras, en las Bibliotecas no se hacen selecciones esmeradas.

Y Mr. Yonng concibió la idea de fundar una biblioteca modelo, cuyo catálogo forma ya una docena de gruesos volúmenes.

Allí están reunidas las obras de los

ros ejemplares en ediciones lujosas y magnificas

Agentes especiales los buscan hasta en China, Persia y Japón.

A las obras de autôres que aún viven, acompañan autógrafos que las hacen más preciosas aún.

En una palabra, Mr. Young posee una biblioteca única en el mundo, que se propone legar al Estado.

Notas sueltas

La cama

-¿Cómo quieres ser feliz, viviendo en valle de lágrimas? Recuerda que al Paraíso circundan de fuego vallas: hacer bien . . . y no estar bien es el destino del alma.

Esto decía un obrero á otro obrero una mañana, yendo á ver á cierto amigo que en el Hospital estaba. Cuando del santo Hospital penetraron en la sala: -¿No veis-les dijo el enfermocuán sin piedad se me trata? Yazgo en un lecho durísimo, do son sarmientos las pajas; y entre tanto, ved vacías una infinidad de camas, que son, al contrario de ésta, lisas, mullidas, aseadas. Haced que de esta me muden... ¡Valedme, amigos del alma!

Condolidos los obreros, le consiguen esta gracia, y al lecho más de su gusto al momento lo trasladan. -¡Ay de mí-gritó el enfermoque me punza aquí una paja... ¡Si ésta es peor! ¡ay... para esto, prefiero desnudas tablas! Incontinenti los dos. le mudaron á otra cama: las mismas lamentaciones y ayes, que el alma desgarran. Le mudan á una tercera, poco después á una cuarta, luego á una quinta, á una sexta, hasta llegar á la octava. Aquí los dos se pararon, y al enfermo estas palabras dijeron en son burlesco: -Las estaciones se acaban, las camas y la paciencia... Te hace, dí, otra cosa falta? Y antes que les respondiese, le volvieron las espaldas.

Bajando las escaleras tristes los dos camaradas, discurrían entre sí: - Lo mismo en el mundo pasa; los que están mal (y son todos) se ilusionan y se engañan envidiando ajena suerte, y creyendo que en las casas de los vecinos es todo salud, oro y bienandanza. ¿Lo creyeran si como éste pudieran mudar da cama? ¡Ya pueden irse buscando una vida regalada!... ¿Cómo quieren ser felices, viviendo en valle de lágrimas? (Julian de Mena)

Señores Curas:

Si tenéis necesidad de un artístico púlpito, Penón y Hnº lo hará y os dejarán muy satisfechos, son verdaderos artistas.

Apartado 26, frente á la Imprenta des Comercio.

La felicidad de dar

Marchaba un día Aparisi, meditando en que aun estaba á principios de mes y que los fondos se le habían concluido, cuando un pobre le pidió limosna. Instintivamente acudió á su bolsillo, pero estaba agotado. Afligido más que por la suya, por la necesidad ajena, tras corta meditación entró en una tienda,

-¿No me conoce usted?

-No señor, si no es para servirlo.

-Soy don Antonio Aparisi: hágame usted el favor de entregarle á este pobre un duro; nada llevo, no tengo en este momento dinero, pero yo respondo.

El tendero socorrió al pobre, y don Antonio Aparisi, con el corazón aliviado del peso que le oprimía al ver al pobre, continuó en sus meditaciones filosoficas y algebraicas en busca de la siguiente incógnita: dónde encontraría recursos para el di a siguiente.

El doble crimen de El Rosario en Desamparados

Un asesinato, un suicidio y como antecedente nefasto, un adulterio.

Esta es la sintesis de dicho crimen Una mujer, Nicolasa Hidalgo abandona á su esposo Juan Jiménez Ceciliano, y se va á la línea de Limón para hacer vida m trital con el que fué después su matador, Rubén Sánchez Masís, hombre de malos instintos.

No hacía tres años que la Hidalgo había contraído matrimonio con Jiménez Ceciliano, hombre honrado y bu no, dedicado al cultivo del campo, quien, por asuntos de su mujer, había sido atacado alguna vez por un amigo del suicida.

Qué comentarios podemos hacer sobre tan horrible crimen? Nada, dos culpables que han recibido el condigno castigo. Oue Dios en sus altos designios tenga compasión de esos desgraciados.

Murió Corillo en Limón

El miércoles pasado falleció en Limón Rafael Ortiz tan conocido en Cartago con el nombre de Corillo. Vivió siempre en Cartago en donde trabajaba en asuntos judiciales.

En el terremoto pasado perdió la es posa y desde entonces se fué á Limón donde ocupaba el puesto de notificador del Juzgado de aquella ciudad.

Era de humor festivo y agradable y de cierta agudeza genial y propia de su

nervioso temperamento. Fué pues á morir en Limón, donde menos se imaginaba, tan cartago como era. En fin que uno sabe donde nace pe ro no donde irá á exh dar el último aliento.

Descanse en paz el genial Corillo.

OBRAS son amores

Veanse la forma en que han sido re partidas entre los pobres las limosnas

Vino Moscatel Legitimo para consagrar

de los P. P. Blancos de Africa - Aprobado por la Curia Ecca., con la carta signiente:

San José de Costa Rica, Marzo 24 de 1903. En vista del certificado extendido por el jefe de la Explotación Viticola de los P. F. Blancos de Africa, Rev. P. Roume, y aprobado por el Ilmo. Señor Obispo de Pacondo, León Livinhac; el Reverendísimo Señor Obispo de esta Diócesis tiene como legitimo para consagrar el Vino Muscat de los referid s Padres y que vende la casa de don Antonio Lehemann.

Los originales de estos documentos están en la Agencia para Costa Rica.

Antonio Lehmann, San José.

recaudadas en 1907 por la Sociedad de San Vicente de l'aul:

Francia y sus colonias, 2.000,000 de pesetas; Holanda, 1.945 000; Estados Unidos, 1.930.000; Inglaterra y sus colonias, 1.634.000; Bélgica, 1.209.000; Alemania, 910.000; Austria Hungria 905.000; Brasil, 741.464; España, ... 741.456; Méjico, 314.000; Italia,.... 394.000; República Argentina, 130.000; Suiza, 118.000.

Más de doce millones de pesetas.

Estas cifras prueban que si se hace para los pobres algo práctico y provecho so, es debido á la caridad de los católicos.

Los socialistas y librepensadores son más modestos. Se contentan con hablar mucho de filantropía y de igual lad, y pare usted de contar.

La Oración del Grumete

Pocos días después de haber zarpado del puerto de Nueva York una gran em barcación, fué sorpren fida en alta mar por una horrible tempestad que duró cerca de una semana.

Una noche en lo más violento del huracán, los aparejos de la extremidad del palo mayor se enredaron, y era de absoluta necesidad ponerlos en orden.

El segundo llamó á un grumete y le mandó subir á arreglarlos.

El muchacho salu ló respetuosamente, pero dudó un momento; después lanzando una mirada de espanto al palo, y el mar que rugía furioso bajo sus pies, cruzo el puente y se metió apresuradamen te en la cámara de proa. Dos minutos más tarde salía de ella, se asía á una escalera de cuerda y trepaba hasta la punta del mastelero como una ardilla.

Los pasaJeros le contemplaban con terror á aquella altura espantosa.

-: No bajará vivo! -- se decían unos á otros.

Pero la peligrosa maniobra fué lleva da á cabo en veinte minutos y el muchacho descendió sano y salvo.

-¿Qué fuiste á hacer en la cámara cuando te man taron subir al palo mayor?-le pregunto uno de los pasajeros.

-¿Señor-contestó el grumete em >cionado aún por el peligro ocurrido. -¡fuí á rezar! ...

Un corazón cristiano

Un padre, al morir, dejó al mayor de sus hijos todo su caudal; y éste como era avariento, obligó al hermano menor á buscarse la vida fuera de Londres, su

patria. Púsose á servir á un mercader, y se portó tan bien, que el amó le dió su hija por esposa, y le dejó un palacio y varias posesiones lejos de allí.

El hermano mayor vino tan á menos, que se ballo en el caso de pedir limosna,

Andando errante por el país, vió á un caballero que se paseaba junto á una magnifica posesión, y le refirió sus desgracias. Mírame bien-le dijo el caballero. - ¿Conoces á tu hermano?

El infeliz se echó á sus pies, y le pidió perdón....

-Perd mado estás. Eres rico porque lo soy yo, y lo mío será también tuyo en adelante

Colección de refranes y dichos de mucha miga

Aunque la mona se vista de seda, mona se queda.

Amor de niño, agua en cestillo.

Ande yo ciliente y ríase la gente.

Andar en triquiñuelas. A burro porfiado, arriero loco.

A rey muerto, rey puesto.

Aunque la malicia oscurezca á la ver-

dad, jamás la puede apagar.

Adelante, y que ruede la bo'a. A buena hora, mangas verdes.

Amor, con amor se paga.

A nuevos hechos, nuevos consejos.

A canas honradas, no hay puertas cerradas.

Al que mat vive, el miedo le sigue.

A otro perro, con ese hueso.

Al mal tiempo, buena cara.

Al hambre, no hay pan negro.

A un mentiroso, se le coge primero que á un cojo.

Everígüelo Vargas.

A cuarto vale la vaca, pero no hay blanca.

A Dios rogando, y con el mazo dando.

A burro muerto, la cebada al rabo. A río revuelto, ganancia de pesc dores

Al freir, será el reir.

Al perro flaco, todas son pulgas.

Antes que te cases, mira lo que haces. Al peligro con tiento, y al remedia

con tiempo.

Bienvenido seas, mal si vienes solo.

Con su pan, se lo coman,

Cuestan más las mechas, que el sebo. Cambio de reyes, cambio de leyes.

Con la justicia y la inquisición, chi tón.

Como el burro del hortelano, que n. come la berza, ni la deja comer al amo. Cuando menea la cola el can, no es por el amo, que es por el pan.

Cada oveja, con su parcja.

Cuando el-fuego esta junto á la estopa, llega el diablo y sopia.

Cada uno en su casa, y Dios en la de

Antiguedad del jabón

Los griegos conocían ya el jabón, llamado «sepa» por Plinio y Galeno.

Según el primero de estos autores, sué descubrimiento de los galos que lo hacian de sebo y ceniza, siendo en su tiempo el jabón de los germanos el más estimado.

Según Lismondi, en el séquito de Carlomagno, figuraba un jabonero para surtir á la Corte.

En Pompeya se descubrieron no hace mucho tiempo calderas de fabricar jabón, En la Sagrada Escritura, hace ya Jeremías mención de ese producto cuando

«Aunque te laves con rosa y con ja bón conoceré la marca de tu ingratitud».

Fiesta de la Sagrada Familia en la Soledad

En los días Jueves, Viernes y Sábado de esta semana se celebrará solemne Triduo de preparación á esta significat. va fiesta con rosarios á las 6 y 15 p. m.

El Domingo, día de la fiesta, misa solemne á las 8 a. m. y rosario á las 6 y 15 p. m. con plática.

NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en si misma, es una advertencia que por ningun concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tísis pueden ser absorvidos por los pulmones á cualquiera hora echando raices y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

PREPARACION de WAMPOLE que es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los higados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Gripa, Tísis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo evita la tísis; tomada á tiempo la cura. "El Sr. Profesor Bernardo Urueta, de la Botica Frizac en la Ciudad de México, dice: Por la resente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de higado de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds." Basta una botella para convencerse. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas.

Vino legítimo de Uva NÉCTAR DIVINO

Marca importada únicamente por la casa, desde el año de 1903, especialmente PARA CONSAGRAR, y bueno para enfermos. En barriles de sesenta y de veinticinco litros y en cajas de doce botellas. Analizado por el Laboratorio Químico Comercial, y usado en casi todas las IGLESIAS de Costa Rica

JUAN KNOHR hijos --- San José

Recoged sellos usados de correo

Para el sostenimiento de los niños pobres, futuros misioneros de la Escuela Apostólica de Belén. Remitid los sellos por carta, ó pedid informes al Rdo. Padre Director del Instituto de Belén, Inmercée, cerca de Lucerna, Suiza. Bonitos recuerdos religiosos serán enviados como recompensa.

Talía Salazar R.

Avisa à sus clientes que recientemente ha recibido gran novedad de objetos concernientes al culto católico, como son: libros, revistas, etc.

Francisco Zúñiga Molina

Con más de 25 años de práctica como carpintero constructor, se hace cargo de todo trabajo en el ramo de carpintería, sea como Director ó como contratista. Especialidad en el conocimiento de maderas. Cuenta con el trabajo de magníficos operarios. Precios al alcance de todos.

OSCAR HERRERA

Abogado y Notario

Despacha en su oficina, calle 2a. Sur, número 54

La Modelo

GRAN FABRICA DE MUEBLES MOVIDA POR Fuerza motriz

Especialidad en altares, muebles finos construidos de las mejores maderas y toda clase de trabajos de talla.

Se fabrican espejos y se arreglan los que estén manchados.

Trabajos artísticos. Prontitud y esmero en todos los encargos. Precios reducidos. Se garantiza todo trabajo.

Santos Penón & Hno. Ap. No. 36. Frente a la Imprenta del Comercio.

ANTONIO LEHMANN

Librería-Papelería-Imprenta-Encuadernación-Fábrica de sellos de hule Suscriciones à Revistas y Periódicos de todo el mundo. Se atienden especialmente las órdenes por Correo. Unica Agencia de la Máquina de escribir REMIG-TON de escritura visible. Depósito de máquinas fotográficas Kodak y sus materiales Apartado 147. Teléfono 40. San José y Limón.

250 Regalos

Sorteados en combinación con LA LOTERIA nacional, obsequiará mensualmente à sus clientes

La Tienda de don Narciso



En cada compra al contado daremos UN TIQUETE numerado, QUE UD. DEBE EXIGIR. Publicada LA LISTA OFICIAL DE LA LOTERIA, daremos UN REGALO de 6 50.00 á quien nos presente el Tiquete cuyo número sea

igual al del Premio Mayor de la Loteria y · 1.00 por cada uno de los Tiquetes cuyas dos últimas cifras sean iguales á las dos últimas cifras del Premio Mayor referido.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Vea las condiciones en cada TIQUETE-

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antigua del país. Capacidad de la

Cervecería: 30,000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Pohemia, Esencias de las mejores fábricas

inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial, Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteu ización de la cerveza embotellada, cuenta

la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosa se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor maquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabric: ción del gas.

Los refrescos de TRAUBI son los mejores de! país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público á que visite ESTA FABRICA.

Alfonso Iglesias I.

Contratista - Constructor

Ejecución de planos y presupuestos para toda clase de obras como Iglesias, Edificios públicos, Casas particulares, etc. Se hace cargo de esos mismos trabajos por contrato ó por dirección. Pedido de torres y armaduras de hierro, cielo razos de metal estampado, techos de pizarras a tificiales de fibrocemento, altares, imágenes. etc., etc.

DIRECCION:

Correo: apartado número 343, Oficina: Lado Sur de la Catedral.—San José.

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, frente á la Corte de Justicia.

La oficina Dental de

Micolas F.Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos á sus clientes.

Addreisand Arice

Pintor y decorador de casas

Importador directo de pinturas, barnices, aceites de linaza, etc., para su propio consumo. A los templos católicos que en sus trabajos de pintura necesiten de consejos ó dirección, les servirá gratuitamente.

Calle 7a. Norte. Apartado 630

Matías Trejos,

Abi gado y Notario.

Oficina, frente á la Casa Presidencial.

L. M. Castro & Co. LIBREROS

alle del Correo, frente al Palacio Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación

SOLERA HERMANOS

Tienda en Heredia

En ella se encuentran casimires de todas clases, zapatos de primera calidad elaborados únicamente para su establecimiento; artículos de fantasía para regalos, zarazas americanas; todo á precios sin competencia. Visítela Ud, que quedara satis fecho. La amabilidad y buen trato es su mayor atractivo.

Tip. de «SAN JOSÉ»